

WORD

ISSN-0043-7956

PERIODICALS ROOM
307 Butler Library
Columbia University
New York, N. Y. 100

APR 22 1994

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

RUTH M. BREND
JOHN R. COSTELLO

EUGENIO CHANG-RODRÍGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

PAPERS IN HONOR OF THE 50TH ANNIVERSARY OF THE LINGUISTIC CIRCLE OF NEW YORK—INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

Introduction	John R. Costello	v
The international linguistic association: A subjective history	Robert A. Fowkes	1
The influence of <i>WORD</i> and the linguistic circle of New York on my intellectual development	Joseph H. Greenberg	19
An early history of <i>WORD</i> volumes 1 to 25	André Martinet	27
A limited perspective on <i>WORD</i> seen in a transitional moment between paradigms	Kenneth L. Pike	39

REVIEWS

Donka Minkova. <i>The history of final vowels in English: the sound of muting</i> ...	John Algeo	45
Bertil Malmberg. <i>Histoire de la linguistique de Sumer a Saussure</i> ...	Catherine G. Caws	49
Elizabeth A. Cowper. <i>A concise introduction to syntactic theory (The government-binding approach)</i>	M. Lionel Bender	53
<i>Focusschrift in honor of J. A. Fishman on the occasion of his 65th birthday:</i>		
I. Ofelia Garcia, ed., <i>Bilingual education</i> ; II. James R. Dow, ed., <i>Language and ethnicity</i> ;		
III. David F. Marshall, ed. <i>Language planning</i>	Robert Le Page	59
Wendell Jones & Paul Jones. <i>Barasano syntax</i>	Matthew S. Dryer	62
Esa Itkonen. <i>Universal history of linguistics: India, China, Arabia, Europe</i>	Françoise Douay-Soublin	65
Brigitte Kempers-Manhe. <i>L'opposition subjonctif/indicatif dans les relatives</i> ...	Bert Peeters	70
Angela Downing & Philip Locke. <i>A university course in English grammar</i>	Ruth M. Brend	73
Dieter Wanner & Douglas A Kibbee, eds. <i>New analyses in Romance linguistics</i>	Masataka Ishikawa	75
Christopher Ricks & Leonard Michaels, eds. <i>The state of language</i>	Alan S. Kaye	85
James Foley. <i>The wonder of words: Introduction to linguistics</i>	Alan S. Kaye	88
Christiane Nord. <i>Text analysis in translation: Theory, methodology, and didactic application of a model for translation-oriented text analysis</i>	Shin Ja J. Hwang	90
Stephen Anderson & Bernard Comrie, eds. <i>Tense and aspect in eight languages of Cameroon</i>	Ursula Drolc	94
William G. Boltz & Michael C. Shapiro, eds. <i>Studies in the historical phonology of Asian languages</i>	Victor H. Mair	96
Anna Wierzbicka. <i>Cross-cultural pragmatics: The semantics of human interaction</i>	Adam Kendon	98

VOLUME 45, NUMBER 1

APRIL, 1994

WORD

ISSN-0043-7956

JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

PERIODICALS ROOM
307 Butler Library
Columbia University
New York, N. Y. 10027

EDITORS

RUTH M. BREND
JOHN R. COSTELLO

EUGENIO CHANG-RODRÍGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

ARTICLES

- Meaning and referent: for a linguistic approach Walter Hirtle 103
On functional elements of clause structure G. David Morley 119
The dynamics of reported dialogue in narrative Robert E. Longacre 125
Semantic universals in classifier systems William Croft 145

NOTES AND DISCUSSION

- Tonal contrast on the word level Eunice V. Pike 173
A standard phonetic articulation diagram Warren A. Shibles 177
A Reply to Douay-Soublin Esa Itkonen 178

REVIEWS

- Francis Katamba, *An introduction to phonology* Paul Tench 181
Francis Byrne & Thom Huebner, eds., *Development and structures of creole languages: Essays in honor of Derek Bickerton* Brian King 186
Verner Bickley, ed., *Language teaching and learning styles within and across cultures* Brian King 189
Ofelia Garcia & Ricardo Otheguy, eds., *English across cultures: Cultures across English* Brian King 191
Armin Schwegler, *Analyticity and syntheticity: A diachronic perspective with special reference to the Romance languages* Nigel Love 194
Greville G. Corbett, *Gender* Nigel Love 202
Charles-James N. Bailey, *Variation in the data: Can linguistics ever become a science?* Eduardo D. Faingold 209
Robert Binnick, *Time and the verb* Ronald Davis 213
Gutierrez Gonzalez, Heiodoro Javier, *El español en el barrio de Nueva York. Estudio lexico* Ray Harris-Northall 217
Leopold Gerhold, *In search of the origin. A short etymological survey* Victor H. Mair 222
Walter F. Edwards & Donald Winford, eds., *Verb phrase patterns in Black English and Creole* R. B. Le Page 223
Angelika Lutz, *Phonotaktisch gesteuerte Konsonantenveränderungen in der Geschichte des Englischen* Robert W. Murray 225
Richard J. Watts, Sachiko Ide & Konrad Ehlich, eds., *Politeness in language: Studies in its history, theory and practice* Stephen O. Murray 236
Vitaly Shevoroshkin, *Dene-Sino-Caucasian languages* W. Wilfried Schuhmacher 239
Nabil Osman, *Kleines lexikon untergegangener Wörter* W. Wilfried Schuhmacher 242
Uwe Gustafsson, *Can literacy lead to development? A case study in literacy, adult ed., & economic development in India* Gyula Decsy 242
George L. Campbell, *Compendium of the world's languages* Peter T. Daniels 245

VOLUME 45, NUMBER 2

AUGUST, 1994